

DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा परः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं सहमत करता हूं कि इस प्राप्ति के लिए मैंने यह सहमति मेरी जलवायी के अनुचान समझ ली है। यदि कोई विवरण ऐसे कपड़े असत्य पाया जाता है तो मैंने सहमति दिलाकर की जा सकती है।
- 2) मैं द्वारा जो सहमति दिया "कोशिका फाउंडेशन", में ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण के लिए किया जायगा, जो इस प्राप्ति में भरा गया है।
- 3) मैं चुनौती करता हूं कि विस सहमति ही यह प्राप्ति की रही है, उस तरीके का अधिक या सबकल दिलाकर किसी अन्य दूसरी वित्तीय सहमति से न ली जिए है और न ही अधिक्षम में भी।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर आपने हस्ताक्षर या अंगठी की जाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहमति को चुनौती करता हूं कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामों" को अधिकृत करता हूं कि मैंने नाम, नाम, अंगठी और जो विवरण इस प्राप्ति में दर्शाया है, उसे "कोशिका" एवं नामों, उन, याचनाएँ या दूसरे उद्देश्य से जुड़ी गतिविधियाँ और उपलब्धियाँ के लिए किसी भी प्रसाद सहमति में प्रस्तुत करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण मेरे इच्छाव के पास से या बढ़ मेरे कासे के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व नामों अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस काट से सहमत हूं कि मैंने नाम, नाम, अंगठी और विवरण जो कि सहमति के उद्देश्यों से प्रतिश्वेष हैं युक्त स्वतः सहमति का हक्कदार नहीं करता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके नामों का निर्णय अधिकृत और जापकारी होता है।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगठी का निरापद

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमसे अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से याचनाएँ/अंगठी को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहमति हेतु दिलायी जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न ब्राकर से मान व स्वीकृत करते हैं।

- 1) यह कि न ही सहमति और न ही अधिकृत में वित्तीय सहमति दिलायी गई सहमति अन्य संस्थान या किसी अन्य संस्थान से उक्त गोपी/सहमति में लीने या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय/अधिकृत उक्त के साथ ये "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा मदर हेतु किए हैं। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहमति दिलायी अधिकृत हेतु मन्त्रुर नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गोपी/सहमति लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूर्ण में सहमति कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मदर उक्त गोपी/सहमति हेतु किसी अन्य संस्थान या किसी अन्य साथी से नहीं सेना/दीर्घी।

2. "कोशिका फाउंडेशन" से नहीं नई सहमति कोयला वित्तीय प्रदूषित की है। ऐसी पर अस्पताल द्वारा दी गई सहमति या किसी द्वारा उपलब्ध प्रक्रिया का चुनाव दी एवं हस्पताल के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रक्रिया का कोई दबाव नहीं है। इसलिये हस्पताल में ऐसी के लालू सुरक्षा और आनंद को की सहमति दिलायी जाएगी और "कोशिका" की कोई चुनाव की विषयेशी इस सहमति में नहीं होती।

Mr. Lakshmi Pathi N

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृती के लिए संमति

Date of Surgery अधिकृत को लिखें	Dr. Laxmi Dorennavar MBBS, MS, FPRS, FICO Consultant, Phaco & Refractive (Name of Dr. & Regn. No. with stamp) KMC No. 99244 नं.	(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) नम व पट हस्पताल अधिकृत अधिकारी
FOR INTERNAL USE of KOSHICA FOUNDATION		

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नाम सहमति ।

Safayal

SIGNATURE of TRUSTEE 2
नाम सहमति ।

Lakshmi